

## Stadsstyrelsen

---

 TID 30.03.2020 kl. 17:30 - 20:49
 

---

 PLATS Rådhuset, gamla fullmäktigesalen
 

---

NÄRVARANDE	Heijnsbroek-Wirén Mia	ordförande	
	Isotalo Arja	I viceordförande	
	Karvonen Juha	II viceordförande	
	Sjödahl Ralf	ledamot	
	Karlsson Mikael	ledamot	
	Liljestrand Tom	ledamot	
	Kekkonen Jari	ledamot	
	Siljander Paula	ledamot	
	Bruce Marina	Uutinens ersättare	
ÖVRIGA	Lepola Janne	fm:s I vice ordförande	
	Tähtinen Keijo	fm:s II vice ordförande	
	Oker-Blom Jan D.	stadsdirektör	
	Lönnfors Kristina	direktören för stadskansli- centralen	
	Böhme Fredrik	ekonomichef	§ 78
	Grönholm Thomas	personalchef	§ 78
FRÅNVARANDE	Uutinen Lotte-Marie	ledamot	
	Andersson Otto	fm:s ordförande	
	Åminne Rasmus	representant för ungdomsfullmäktige	

---

 UNDERSKRIFTER      Ordförande      Sekreterare

Mia Heijnsbroek-Wirén

Kristina Lönnfors

---

 BEHANDLADE ÄREND. 76 - 81
 

---

 JUSTERING AV      Elektroniskt i Lovisa  
 PROTOKOLLET

Jari Kekkonen

Mikael Karlsson

---

 PROTOKOLLET TILL      På Lovisa stads elektroniska anslagstavla  
 PÅSEENDE
 

---

 Protokollsutdragets  
 riktighet intygar

 Lovisa
 

---

Protokolljust.

Stadsstyrelsen

---

## FÖRTECKNING ÖVER BEHANDLADE ÄRENDEN

§		Sida
76	Mötets laglighet och beslutförhet	3
77	Protokolljusterare	4
78	Godkännande av bokslutet för 2019	5
79	Anmälningens ärenden stadsstyrelsen för kännedom	8
80	Övriga ärenden	9
81	Stadsstyrelsens sammanträde 23.3.2020, justering av protokollet	10

Stadsstyrelsen

§ 76

30.03.2020

---

**Mötets laglighet och beslutförhet**

STST § 76

**Beslut:** Sammanträdet konstaterades vara lagligt och beslutfört.

Stadsstyrelsen beslutade enhälligt granska protokollet för stadsstyrelsens sammanträde 23.3.2020.

---

Stadsstyrelsen

§ 77

30.03.2020

---

**Protokolljusterare**

STST § 77

**Beslut:** Till protokolljusterare valdes ledamöterna Jari Kekkonen och Mikael Karlsson.

---

Stadsstyrelsen

§ 78

30.03.2020

---

**Godkännande av bokslutet för 2019**

283/02.02.01/2020

STST § 78

Beredning: ekonomichef Fredrik Böhme

Enligt 113 § i kommunallagen (410/2015) är kommunens räkenskapsperiod kalenderåret. Kommunstyrelsen ska upprätta ett bokslut för räkenskapsperioden före utgången av mars månad året efter räkenskapsperioden och lämna det till revisorerna för granskning samt efter revision förelägga fullmäktige bokslutet före utgången av juni.

Till bokslutet hör balansräkning, resultaträkning, finansieringsanalys och noter till dem samt en jämförelse över budgetutfallet och en verksamhetsberättelse.

Bokslutet ska ge riktiga och tillräckliga uppgifter om resultatet av kommunens verksamhet och om kommunens ekonomiska ställning. De tilläggsupplysningar som behövs för detta ska lämnas i noterna.

Bokslutet undertecknas av ledamöterna i stadsstyrelsen och stadsdirektören.

Enligt 114 § i kommunallagen ska en kommun som jämte dottersamfund bildar en kommunkoncern upprätta och i sitt bokslut ta in ett koncernbokslut. Enligt 115 § i kommunallagen ska i verksamhetsberättelsen ingå en redogörelse för hur de mål för verksamheten och ekonomin som uppställts av fullmäktige har nåtts. I verksamhetsberättelsen ska också ingå uppgifter om sådana väsentliga omständigheter som gäller kommunens och kommunkoncernens ekonomi som inte framgår av kommunens eller kommunkoncernens balansräkning, resultaträkning eller finansieringsanalys.

Stadens bokslut för 2019 har uppgjorts i enlighet med bestämmelserna i kommunallagen och med stöd av dem givna direktiv och rekommendationer. I bokslutet ingår en verksamhetsberättelse, där de väsentliga händelserna i verksamheten och ekonomin samt tablåerna över budgetutfallet har beskrivits. I bokslutskalkylerna ingår stadens resultaträkning, finansieringsanalys, balansräkning och koncernkalkyl med noter. Som ett separat bokslut har framlagts Affärsverket Lovisa Vattens bokslut.

Bilaga nr 1:  
Resultaträkningens utfall, bokslutet för 2019  
Personalrapport 2019  
Revisionsnämndens tabell över utvecklingsobjekt, uppföljning

Föredragning: stadsdirektör Jan D. Oker-Blom

**Förslag:** Stadsstyrelsen föreslår följande om behandlingen av räkenskapsperiodens resultat -9 151 010,43 euro:

- 1) Gjorda avskrivningsdifferenser intäktsförs enligt plan 41 335,61 euro.
- 2) Räkenskapsperiodens underskott på -9 109 674,82 euro överförs till över- och underskottskontot för tidigare år.

Stadsstyrelsen beslutar godkänna och underteckna Lovisa stads bokslut för 2019 och lämna det Lovisa stads revisorer för granskning och revisionsnämnden för behandling.

Stadsstyrelsen ger möjlighet att på förslag av revisorn göra smärre korrigeringar av teknisk natur i bokslutet.

Stadsstyrelsen godkänner den bifogade tabellen över de utvecklingsobjekt som revisionsnämnden påtalat och framlägger den stadsfullmäktige för kännedom i samband med bokslutet.

**Beslut:** Behandlingen av ärendet inleddes med stadsdirektörens allmänna presentation varefter personalchefen presenterade personalrapporten. Behandlingen fortsatte med ekonomichefens mer detaljerade presentation av bokslutet.

Som teknisk korrigering i personalrapporten rättades sammansättningen för samarbetskommittén och arbetarskyddskommissionen.

Följande ändringar gjordes i bokslutet:

- Sida 6: Ett skrivfel rättades i den sista meningen i det andra stycket (den finska versionen).
- Sida 8: Tal rättades i två diagram.
- Sida 16: Satsen ”Driftsekonomin hölls inom budgeten” i det sjätte stycket ersattes med satsen ”Driftskostnaderna hölls inom budgeten”.
- Sida 24: Den andra meningen i det första stycket under rubriken ”Lovisa stads resultat” rättades till att lyda: ”Vattenaffärsverkets inverkan på resultatet är 93 000 euro”.
- Sida 24: Följande meningar i det tredje stycket under rubriken ”Lovisa stads resultat” ströks: ”Detta berodde på att

Fortums utmärkta resultat 2014 och 2015 inverkade på samfundsskatteinkomsterna 2017. Nedgången fortsatte alltså ännu 2019”.

- Sida 25: Det fjärde stycket ändrades till att lyda:  
”Vattenaffärsverkets resultat var positivt. Den ursprungliga budgeten var 72 000 euro underdimensionerad, medan utfallet uppvisade ett överskott på 93 000 euro. Vattenaffärsverkets verksamhetsintäkter underskred det prognosticerade med cirka 3 %, medan verksamhetskostnaderna underskreds med cirka 6 %. Till och med utfallet för avskrivningarna överskred det prognosticerade (cirka 12 %), vilket inverkar negativt på resultatet”.
- Sida 33: Procenttalen justerades.
- Sida 42: I den finska versionen rättades två tal i tabellen  
”Konsernituloslaskelma ja sen tunnusluvut”  
(Koncernresultaträkningen och nyckeltal).
- Sida 44: I den finska versionen rättades två tal i tabellen  
”Konsernitase ja sen tunnusluvut”  
(Koncernbalansräkningen och dess nyckeltal).
- Sida 47: Som sista mening under rubriken ”Utfallet för verksamhetsintäkter” tillades ”Även de inkomster för försäljning av skog som budgeterats för 2019 realiserades först 2020.”
- Sida 57: Den första tabellen byttes ut mot en mer detaljerad ”grön” tabell.
- Sida 158–159: Talen justerades.
- Sida 167: I den finska versionen rättades två tal i den sista tabellen.
- Sida 175: Fyra tal rättades.
- Sida 179: Två tal i den finska versionen rättades.
- Sida 181: Två tal rättades.
- Sida 207: Rättstavningen av namnet för bolaget ”Loviisan Kiinteistöhuolto Oy” korrigerades (på alla ställen där namnet förekommer i boken).

Beslut enligt förslaget med beaktande av de ändringar som gjordes.

Paus klockan 19.45–19.55.

---

Stadsstyrelsen

§ 79

30.03.2020

---

**Anmälningärenden stadsstyrelsen för kännedom**

STST § 79

- a) Helsingfors och Nylands sjukvårdsdistrikt, styrelsens protokoll 23.3.2020.

**Beslut:** Antecknades för kännedom.

---



Stadsstyrelsen

§ 80

30.03.2020

---

**Övriga ärenden**

STST § 80

- Stadsdirektören informerade stadsstyrelsen om läget gällande coronavirusepidemin.
- På förslag av ledamot Tom Liljestrand utsåg stadsstyrelsen enhälligt en ekonomiarbetsgrupp för att övervaka och stöda uppgörandet av balanseringsprogrammet för stadens ekonomi. Till arbetsgruppen valdes stadsstyrelsens presidium och ledamot Tom Liljestrand.
- Ledamot Juha Karvonen föreslog att staden upprättar ett rådgivningsställe för effektiverad företagsrådgivning. Stadsdirektören ombesörjer att ärendet verkställs.

**Beslut:** Antecknades för kännedom.

---

Stadsstyrelsen

§ 81

30.03.2020

---

**Stadsstyrelsens sammanträde 23.3.2020, justering av protokollet**

STST § 81

**Beslut:** Stadsstyrelsen justerade protokollet för sammanträdet 23.3.2020 i sin helhet.

---